

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

AÑO II  
17 DE MAYO DE 1908  
NÚM. 67

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA



Fot. Paynter

Sra Dña Luisa de Anderson

# EL FÍGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

EDITOR, PROPIETARIO

MIGUEL BORGES

ADMINISTRADOR, ROBERTO FERRO M.

OFICINA, CALLE 3ª, JUNTO A "LA CABAÑA"  
TELÉFONO 18 - APARTADO 437 - TELÉGRAFO: BORGES

SAN JOSÉ, COSTA RICA

## Crónica de la semana

Hay que comenzar con notas de duelo. La señorita María Quirós subió a la mansión de los ángeles; ya vive en su propio centro.

El dolor aplicado a los malos significa castigo; pero el que padecen los buenos, los impecables, envuelve un raro y muy cruel misterio.

La señorita Quirós nació para brillar: su belleza asombrosa regocijaba a quienes lograron contemplarla; su dulzura y amables talentos cautivaron la amistad de sus compañeras de colegio; y entre los preceptores, el pronóstico de una vida halagüeña y sembrada de triunfos respondía a los prestigios que ella conquistó en los distintos ramos del estudio. Pero ¡oh dolor! una enfermedad traidora plegó de improviso las alas de la brillante mariposa, borró las rosadas esperanzas; y lo que es más triste aún, echó un cerco de silencio y soledad al rededor de la estancia en que, en vida, quedaba sepultada la niña privilegiada y dulcísima.

El piano fué el amigo inseparable, y la música la única mensajera. Ellos recogieron las meditaciones angustiadas de aquella alma pura. Estuvieron presentes a la agonía lenta, a las inspiraciones sublimes que sólo sienten los que están irremediablemente tristes; al llanto sin lágrimas que surge de las almas como una esencia de la desgracia.

Hasta que un día sintió la niña solitaria una fragancia inefable que envolvía todo su sér; y un reposo infinito pareció unirla; y sumida en un bienestar misterioso despertó feliz entre sus angélicos compañeros.

\*  
\*\*

Don Víctor Millet de Castella pagó su tributo a la muerte.

El jueves 14 de los que corren un triste cortejo de amigos acompañó al cementerio sus despojos.

Muere el señor Millet en la plenitud de la vida, de la que era, puede decirse, un mimado. Pero sus riquezas y su vigor ya son nada en el misterioso rodaje de la existencia.

A su anciano padre don Napoleón y a sus hermanos don Carlos y doctor Giustiniani y señora presentamos el testimonio respetuoso de nuestra condolencia.

\*  
\*\*

La política ha estado en la presente semana de manteles largos.

El Licdo. don José Astúa Aguilar fué designado por el Congreso para Magistrado propietario de la Corte de paz Centroamericana en representación de Costa Rica.

Es el señor Astúa demasiado conocido en las lides de la política y del derecho. Como Ministro de Gobernación últimamente, y en varias épocas de su vida pública ocupando puestos de elevada consideración, siempre supo poner sus personales prestigios al servicio de los intereses que guardaba, y es por esto considerado como uno de los más fieles y abnegados jefes de partido en nuestra política nacional.

Como Magistrado en las Cortes de Justicia, su gran talento y su ilustración vastísima se unieron siempre a una honradez acrisolada que algunos no sospechaban dado su temperamento luchador.



Fot. Rudd

Lic. Alfredo Volio

Con gusto reproducimos en nuestra revista el retrato del señor Ministro de Gobernación y Policía. Dados los antecedentes de cultura y de buen juicio que reúne el Sr. Volio, no dudamos que el desempeño de su cartera será beneficioso para el país. La juventud, que es la circunstancia más apetecible en los asuntos gubernativos, es condición que tiene el Sr. Volio también en su favor.

En fin, como profesor insigne del Derecho Penal en nuestra Universidad, ha conquistado primer puesto que nadie le disputa.

A grandes rasgos, es esa la personalidad pública de Astúa Aguilar.

En lo privado es un ameno conversador (causeur) muy simpático y afable, especialmente con los jóvenes por quienes profesa sincero y no desmentido cariño; y en su hogar es un dechado de padres y esposos.

Estas bellas prendas son por algunos desconocidas y por muchos negadas; pero desde que un profundo conocedor de la humanidad midió el mérito de los hombres por el ardor y tesón de sus enemigos, no hay necesidad de concluir que este claro oscuro es necesario para que resalte con vigor la figura del ilustre representante de Costa Rica.

\* \*

Magistrado suplente es el Licenciado don Luis Anderson.

Este joven político traza sin disputa la más brillante carrera que se ha efectuado en el país. Dos años cortos le han servido para distinguirse en los distintos ramos que encomendó á su reconocido talento el Jefe del Estado en las Secretarías que viene desempeñando.

La Justicia lo señalaba para ocupar el sillón de Magistrado como propietario; y á buen seguro lo tendría si su quebrantada salud no impusiera á sus anhelos de servicio público esmerado, una barrera atendida en primer lugar: la propia conservación.

Saldrá en breve para los Estados Unidos, donde alejado de las zozobras de la política y de la vida activa, cobrará fuerzas que le permitan dedicarse con su empeñoso entusiasmo al bien y prosperidad de Costa Rica.

Por ella en primer lugar y por él personalmente, deseamos de veras

que recupere el señor Anderson su preciosa salud.

\* \*

El sillón de Ministro que deja el señor Astúa ha venido á ocuparlo el Licenciado don Alfredo Volio. Los jóvenes están de plácemes.

Sin historia política que entorpezca su gestión, viene el señor Volio en un momento difícil de gobierno á reponer al más importante factor hasta hoy de la política interna.

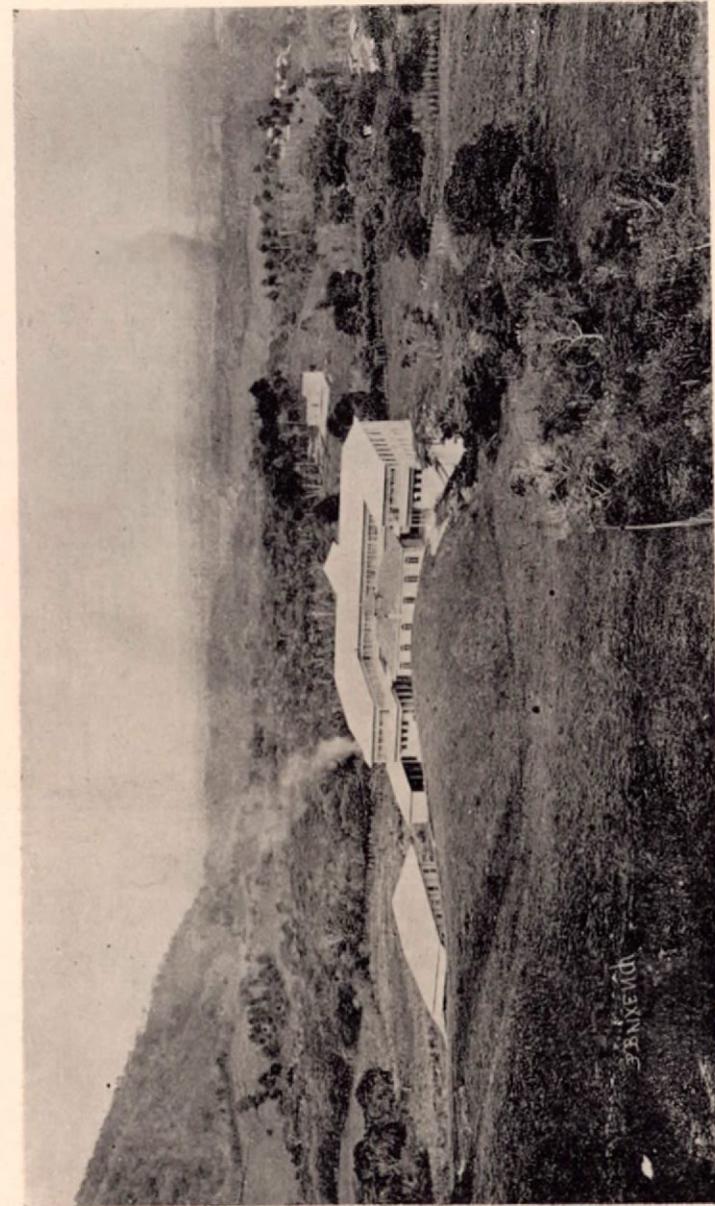
Son sus credenciales el talento revelado en sus estudios hasta hace poco y luego en sus tareas profesionales, más las muestras de energía y adhesión que en la campaña recién pasada hubo de dar.

Hace poco el Congreso, haciendo mérito á estos antecedentes, lo designó para segundo suplente en la Corte de Paz Centroamericana. Hoy el Jefe del Estado lo encuentra preparado para la ardua tarea de gobierno, en la cual nosotros le auguramos triunfos múltiples fiados por su conducta y capacidades.

\* \*

El Ateneo con la conferencia de Calsamiglia volvió á reaccionar favorablemente. La concurrencia abundó y las damas asistieron con gusto. Y es que esas conferencias sobre temas serios destierran el bello-sexo de las reuniones atenienses. Por fortuna Calsamiglia obró una reacción en el entusiasmo de las damas, y es probable que otros poetas y literatos sigan el ejemplo en favor del público que gusta de entretenimientos cultos.

Esa noche á que nos referimos no había en la sala un solo puesto desocupado. Un hipopótamo de muchas libras se atascó entre los asientos y después de forcejar, y forcejar al fin logró salirse en busca de aire fresco. El resoplido que dió cuando llegó á la puerta fué formidable y potente.



Fot. Fernando Zamora

Lazareto de "Las Mercedes"

Don Justo Facio estuvo muy complacido con el efectazo de esa noche. Parece que trabaja activamente por su reelección, porque el puesto que ocupa no es poca cosa en cuanto á lucro.

\* \*

La semana pasada, pues, registra sucesos variados. El culatazo que se le salió á un policía se convirtió en un tiro especialísimo, pero al fin tiro que mató á un individuo. Dicen unos que la bala se salió solita de entre el calibre del revólver, que se prendió á una pared y que de allí dió y dió vueltas hasta que resolvió metersele por detrás al pobre Marcelino Palacios. Si todas las balas de los policías tienen esa cualidad, habrá que huírles como al Diablo.

\* \*

Pero como todo no ha de ser triste y mortífero, el proyecto del Banco Agrícola parece que ya tiene preocupados á muchos padres de la Patria, y con razón, porque el hambre y las dificultades que hoy tenemos no son cualquier cosa. Si ese proyec-

to no se lleva á cabo, no sabemos realmente á qué otro recurso habrá que apelar. Nuevos impuestos? no hay quien los aguante. Un empréstito? No hay quien lo suministre barato y á largo plazo. Disminución de empleados? Eso es grave cuando no hay fuentes de trabajo ni de donde sacar prestado.

No hay, pues, otro camino que lo del banco, por más que los pseudo-economistas insistan en creer que solamente con dinero contante y sonante es con lo único que se pueden fundar bancos. Nada de eso, caros amigos, un banco se puede fundar en diversas condiciones y formas. Tengan también entendido que entre un banco de fomento y otro especulador, hay grandes diferencias. El primero se esfuerza en enriquecer á sus clientes y el segundo en enriquecerse él solito, sin miramientos ni consideraciones.

Lucidos quedaríamos con que sin oro tuviésemos que cruzarnos de brazos; eso sería lo mismo que si un comerciante suspendiera sus ventas por falta de pesas y medidas, ó que solamente pudiera medirse el tiempo con relojes de oro.

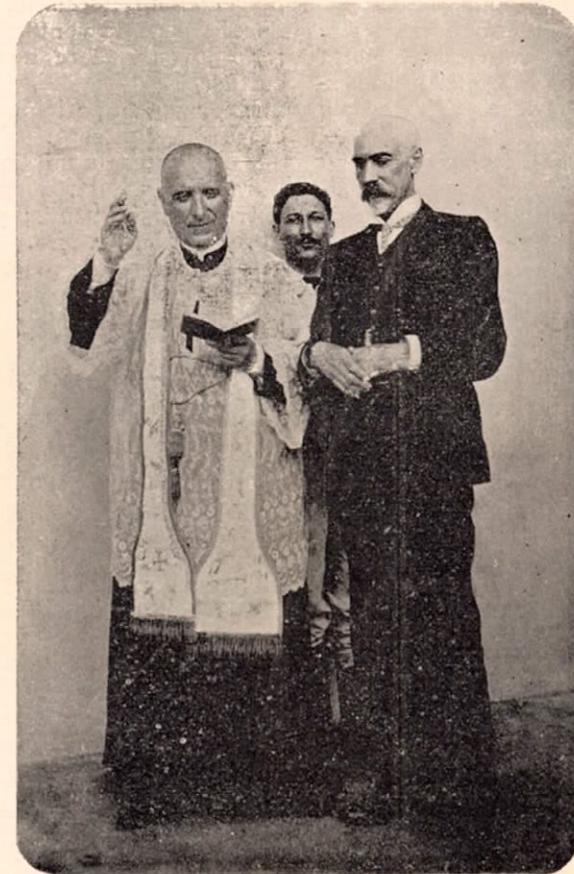
## RITOS

Por templo, el emparrado de fresca enredadera  
Y oyendo de las hojas el cadencioso rezo,  
Hice feliz la comunión primera  
Del rito de tu afecto, con la hostia de tu beso!

Hoy ya tienen tus labios las pesadeces frías  
De las viejas creencias que fanatiza el vulgo;  
Yo, ya no creo en nada y hace muchos días  
Que con tus besos—hostias añejas—no comulgo!

Y ateo de tus amores me siento y bien quisiera  
Tener un altar nuevo donde elevar un rezo;  
Otro templo formado por otra enredadera;  
El rito de otro afecto... y la hostia de otro beso!

C. SAAVEDRA ZÁRATE.



Fot. J. Canossa

Escena de la bendición del edificio de "Las Mercedes"  
por el Presbítero Vilá

## Lo que desean las lágrimas

—Cae, cae, gota de agua cristalina, —dijo el espíritu que cumple y escucha los deseos de las cosas.—¿Qué deseas ser, gota de agua que caes de la roca?

—Perla,—contestó la gota, y se convirtió en blanquísima perla.

—Brilla, brilla, blanquísima perla. —¿En qué deseas convertirte, perla clara?—preguntó el espíritu que escucha y cumple el deseo de las cosas, á la perla que blanqueaba sobre el cuello de una joven bella.

—En lágrima.

Y la perla se convirtió en gota de llanto.

—Cae, lágrima tenebrosa, cae.—¿Qué quieres ser?—preguntó el espíritu que escucha y cumple los deseos de las cosas, á la gota de llanto que se desprendió de las pestañas para detenerse en los labios.

—¡Nada! no quiero ser nada,—contestó la lágrima.

Y la gota de llanto se desvaneció. No fué nada.

¿Y qué otra cosa mejor hubiera podido ser, después de haber sido la expresión deliciosa del dolor?

CATULLE MÉNDEZ

## LA ROSA ROJA

Lloraba un joven porque su amada le había ofrecido que correspondería á su amor si acertaba á encontrar para ella una rosa color carmín: y como era invierno y en país septentrional, los jardines estaban helados. Un ruiseñor oyó los dolientes ayes del joven enamorado, y abandonando su abrigado nido atravesó el bosque, llegó á un vergel, se posó sobre un rosal y le dijo:—Dame una rosa roja y te cantaré mis más melodiosas canciones.

El rosal sacudiendo la cabeza, repuso:

—Mis rosas son blancas como la

espuma del torrente y la nieve de los Alpes.

El pájaro, entristecido, voló á otro rosal é hizo la misma petición, que fué contestada con estas palabras:

—Mis rosas son amarillas como las sirenas, como los pétalos del narciso y las facetas del topacio: anda á hablar con mi hermano, el rosal que florece bajo la ventana del enamorado joven que te ha contado sus cuitas.

Expúsole su petición el ruiseñor y el rosal le contestó:

—Rojas eran mis rosas, pero el huracán las destrozó y el hielo penetró en mis venas; ya no tendré flores en todo el año.

—Necesito una rosa, una sola.

—Hay un medio, dijo el rosal, pero es tan cruel, que no me atrevo á proponerlo.

—Habla, que no soy medroso.

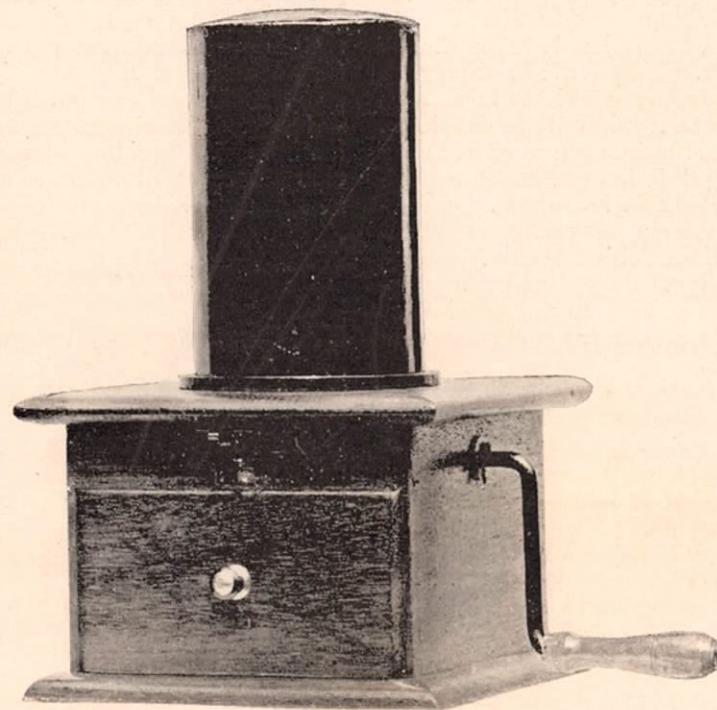
—Si quieres una rosa color de fuego, debes formarla con notas musicales á la luz de la luna, y teñirla con tu sangre. Tendrás que cantar para mí toda la noche, reclinado en mis espinas: éstas harán brotar la sangre de tu corazón, y al caer en mis venas nacerá la rosa.

Pacto cerrado.

Cuando asomó la luna su pálida faz, el ruiseñor se escondió en el rosal y apoyándose en las espinas cantó toda la noche el nacimiento del amor en el alma de una bella pareja humana.

Al brillar la aurora brotó una encantada rosa, que al principio era blanca, pero que al acercarse más el ruiseñor en las espinas, y al derramar su sangre, la rosa se coloreó como las pudorosas mejillas de una virgen al recibir el primer beso de su amante. El pajarillo se desangraba cantando al amor triunfante por el sacrificio coronado por la muerte: al amor que no se extingue ni en la tumba; y el apasionado joven pudo ofrecer á su amada, en pleno invierno, antes de que se inventaran las estufas, una rosa color de sangre.

## NUEVO INVENTO



### Máquina para raspar dulce

Nuestro grabado representa la máquina ó aparato sencillísimo, que ha inventado un joven industrial colombiano, para moler y raspar dulce con la facilidad más grande y con la limpieza más apetecible. En el recipiente principal se pone el dulce y, con el movimiento de un manubrio, se raspa. De allí pasa al depósito, para ser extraído á la medida en que se vaya necesitando.

Las manos sucias y las cucarachas ya no podrán ponerse en contacto con el dulce, mediante este aparato, de venta en la ferretería de Rodríguez, y cuyo precio es el de **cinco miserables colones**.

## ABANDONO

Dejo mi espíritu envuelto entre las negruscas sombras del olvido: dejo mi alma en el abandono prematuro del desprecio: dejo el recuerdo como ave sombría que con sus alas negras acariciará las hojas de las matas de un balcón. Qué llevo?: la amargura muy honda que convierte la vida en el incesante tropiezo de la desdicha. Qué llevo?: la imagen muy hermosa de un ángel de luz que ilumina el altar de todos mis recuerdos. Qué llevo?: el corazón deshecho por el furioso aquilón del infortunio.

Ni la esperanza es mi hada mensajera, porque sus eternas claridades no han iluminado las sombras de la desgracia.

Quién pudiera recoger de rodillas y con los labios el reguero luminoso de sus pisadas: quién pudiera ser ave canora para silbar en sus oídos los suaves trinos de una melodía celestial: y quién pudiera contemplar el sol de su hermosura para arderse en sus divinos rayos y pensar en la desaparición aletargado por el rumor de sus bellos y encantadores labios!

Pero desgraciados los que oyen y ven y no se les ve ni oye: pero desgraciados aquellos á quienes se les juzga por el exterior de su sér y se les niega hasta la virtud de tener corazón: desgraciados aquellos á quienes se les mira y desprecia y hasta se les esquiva el saludo porque se consideran seres inferiores. ¡Cuando el hombre por el esfuerzo de su inteligencia sube hasta la concepción abstracta de la hermosura, se eleva y se encumbra, dogmatiza y enseña, reconoce y admira! Para contemplar el sol se necesita del poder de un diafragma prodigioso! Cuando el hombre rinde culto al mérito descubre el genio de la belleza y alcanza á comprender el porvenir del arte! La primera facultad que se debe considerar en los hombres es su dogmatismo inteligente! Y en las mujeres?: la caridad, mano prodigiosa

que se tiende al misericordio del corazón, como al misericordio del pan: el primero pide la idea, el sentimiento, la intensidad de lo bello: el segundo la limosna de los martirios por la imposibilidad física del trabajo. El primero pide de rodillas un recuerdo, una sonrisa para alimentar el alma; el segundo pide la reconstrucción del cuerpo. Al primero se le agradece: al segundo se le tiene lástima. Yo quiero la conmiseración del corazón, atributo de las almas grandes!

RIGOLETO

## El labrador y el vagabundo

El vagabundo es comunista por temperamento, el labrador es individualista. El labrador no comprende la vida sin la propiedad, el vagabundo comprende la vida y odia la propiedad.

El labrador construye tapias y vallados, el vagabundo los asalta; el labrador acota campos, el vagabundo los cruza.

El uno quiere que su heredad sea para él, el otro que la tierra sea para todos.

En presencia de la tierra, la inclinación natural del hombre se determina. El antiguo pastor ó el antiguo agricultor, nuestro lejano ascendiente, se manifiesta todavía con claridad en nuestros instintos.

El labrador ve en la tapia la defensa de sus intereses, el vagabundo un obstáculo para su vida.

El uno dice: Yo he comprado el campo, lo he trabajado; sus frutos son míos. El otro dice: El sol que ha hecho crecer el árbol es de todos, la lluvia que ha fecundado el campo también es de todos, ¿por qué privar á nadie de aquella sombra, de aquel fruto, de aquella leña con que puede calentarse?

El vagabundo es romántico, andrajoso y espléndido; el agricultor

práctico, rico y miserable; el uno tiene familia, tiene hogar, tiene hacienda, tiene dinero, el otro no tiene nada más que la libertad, el cielo azul...

Y sin embargo, al caer de la tarde, es para mí más triste ver al labrador detrás de su arado, que al vagabundo que cruza la carretera.

Y es que mi corazón es vagabundo.

Pío BAROJA

## LA HOJA SECA

De un libro entre las hojas, escondida,  
Sin olor ni frescura,  
Una hoja hallé, tiempo hace desprendida  
De alguna selva oscura.

Cual de un antiguo amigo la mirada  
Encuentro en cada fibra,  
Y siento que una cuerda, ya olvidada,  
Dentro de mi alma vibra.

Siento bullir extrañas emociones  
De un tiempo ya pasado,  
Y á un mundo de fantásticas visiones  
Me siento trasportado.

Que cual la lluvia que la tierra moja  
Y anima oculto germen,  
En mí despierta la reseca hoja  
Sueños que ha tiempo duermen;

Escucho ecos de voces cariñosas  
Y revolar ante mi vista miro  
Recuerdos que cual blancas mariposas  
A mí retornan en revuelto giro;

Miro nubes oscuras de borrasca  
En un cielo esplendente;  
Y acre olor de cortezas y hojarasca  
Embalsama el ambiente;

Me llegan ecos de soplar de vientos  
Y susurrar de brisas,  
Con ecos de suspiros y lamentos  
De músicas y risas.

Mil recuerdos de cosas que han huído  
Se confunden, se enlazan,  
Y todos á perderse en el olvido  
Tristes y alegres pasan.

Unos alegres, de placer me embotan;  
Los otros tristes, de dolor me hielan,  
Los unos cual cadáveres que flotan,  
Los otros como pájaros que vuelan.

Mas todos al pasar, fulgor de aurora  
Allá en su fondo llevan,  
Cual tras la lluvia el resplandor que dora  
Las brumas que se elevan.

Sentí tristeza ante la rauda gira  
De tantas cosas muertas:  
La profunda tristeza del que mira  
Caras tumbas abiertas.

¡Vuelve, despojo de la selva oscura  
A reposar su calma,  
Seca te hallé; sin brillo ni frescura,  
Pero te hallé con alma!

DIEGO URIBE.  
(Colombiano)

## La belleza del rostro

Lo que embellece la boca

La boca es lo que «desvanece» el semblante. Su poesía triunfa completamente en el sentimiento que inspira y la pintura no puede superponerse á ella. La emoción que traduce, ora esté cerrada, ó abierta, constituye la parte mejor de su belleza.

La boca desempeña un triple papel, merced á tres gestos encantadores: sonreír, besar, consentir.

Marot ha contado también la seducción de «un dulce no.» La boca de Beatriz, cuando decía «sí,» causaba á Dante inexpresables delicias.

CÓMO DEBE SER

Una linda boca no suele bastar por sí sola para que una mujer sea hermosa, pero basta sobradamente para que no sea fea.

Muy al contrario, jamás una mujer será bonita si su boca no está graciosamente arqueada, bien proporcionada y con los blancos y bien alineados dientes. La boca debe ser pequeña sin exageración y con la forma de un arco flojo, comparado con los antiguos artistas griegos el arco del amor.

Dos labios frescos y rojos, «con carmines de frambuesa» confundirán sus líneas en las dos comisuras la-

biales. La unión de estas líneas será de una extraordinaria delicadeza, á fin de perfilar bien aquella graciosa depresión donde se oculta el estuche de las risas. La forma de los labios varía hasta lo infinito. Las encías serán firmes y rojas, adornadas con dientes plantados y blancos.

Si vuestra boca fuese más larga de un lado que de otro, acostumbrados á estirar vuestros rasgos del lado más corto.

Sed buena, sed amable, y vuestra boca, será seguramente bonita, mientras que una boca siempre contraída como para decir «no,» ó arqueada para el sarcasmo, no puede ser bonita, por muy felizmente cincelada y coloreada que esté.

Según dicen muchos elegantes del siglo XVIII sonreían continuamente, pero no se reían jamás.

La sonrisa sirve para el amor y la ironía, para el agasajo y la defensa. Con una sonrisa, ladinamente empleada, se dan esperanzas y se riñen simpatías.

A veces parece conmovida y turbada, y feliz ó no, siempre entreabre un joyero encantador donde están las perlas.

A pesar de sus variedades, la sonrisa es un lenguaje muy superior que nadie sabe emplear sin ciertos grados de sensibilidad, de corazón ó de inteligencia. El malo sonríe poco, el díscolo sonríe varias veces, el abrutado no sonríe jamás.

La sonrisa es un rayo que, por la hendedura de los labios, huye de nuestro santuario íntimo.

¿Qué colores tienen las sonrisas?

Todos los colores, según lo que arda en el santuario. Las sonrisas de las doncellas y de los niños son rosadas: las sonrisas de «nonnes» son azul celeste; las sonrisas de los enamorados pasan del fuego rojizo al rayo de luna. La sonrisa de una mujer bonita es un prisma muy variable. La sonrisa de las señoras ancianas es de un gris-ceniza; la de las viudas lila. La de las madres es color de alborada,

porque refleja el color de los ojos de sus pequeñuelos.

El modo de sonreír constituye un arte.

Es necesario evitar la sonrisa forzada, necia, pretenciosa. No obstante, puede ponerse en ella un poco de malicia. ¿Acaso la sonrisa traviesa no es hechicera? La inocencia, la melancolía y la bondad tienen también su sonrisa. No sonríais á propósito de todo. Acordaos que, sonriendo, descubris mucho de vuestra intimidad.

## CHISPAZOS

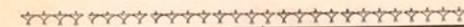
¿Sabes, Perucho, por qué razón el Congreso relegó al olvido esa ley de imprenta que tenía medio corridos á los publicistas?

—Ah! pues por razones de peso como lo son la libertad, el derecho y las conveniencias sociales.

—No lo creas; aquí no tienen significado esas palabras tan sonoras; aquí creemos que la libertad de la prensa es un inconveniente ó una concesión graciosa, de acuerdo con estas ó aquellas circunstancias.

—¿Entonces cuáles han sido las causas determinantes?

—Pues el haber concurrido ese día de la derogatoria todos los diputados al almacén de MANUEL ROMERO, el haber comprado calzado de SABATINO, el haberse untado las calvas con RHUM QUINA, y la circunstancia de haber almorzado, casi todos, ese día, en el VALBUENA.



## ⊗ AVISOS ECONOMICOS ⊗

Alberto Marichal

Abogado y Notario

Oficina:—50 varas al Sur de la casa Presidencial

Virgilio Alvarado

Notario y Agrimensor

Oficina:—50 varas al Sur del Mercado

José Antonio Retana

Abogado y Notario

Oficina:—50 varas al Sur del Mercado